

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Legrand France
Zone Industrielle les 3 moulins
159 Rue Jean Joannon
CS 80729
06605 ANTIBES CEDEX
FRANCE

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Lasttrennschalter
Switch-disconnector
Serie / series DX3-IS

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60947-1 (VDE 0660 Teil 100):2011-10; EN 60947-1:2007/A1:2011
DIN EN 60947-3 (VDE 0660 Teil 107):2010-02; EN 60947-3:2009

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 4285400-4402-0003 / 179650

File ref.:

Ausweis-Nr. 40036739

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2013-01-31

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES
CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-4402-0003 / 179650 / CC2 / F

Datum / *Date*

2013-01-31

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036739
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036739.

Lasttrennschalter
Switch-disconnector
Serie / series DX3-IS

Typ(en) / *Type(s)*:

4064 16
4064 17
4064 19
4064 20
4064 21
4064 45
4064 46
4064 47
4064 53
4064 65
4064 66
4064 67
4064 85
4064 86
4064 87

Bemessungsbetriebsspannung (U_e) 250 V a.c. (1-pol.)
400 V a.c. (2-, 3-, 4-pol.)
Rated operating voltage (U_e)

Bemessungsbetriebsstrom (I_e) 16 A, 20 A, 32 A, 40 A, 63 A
Rated operating current (I_e)

Gebrauchskategorie AC-22A
Utilization category

Polzahl 1; 2; 3; 4
Number of poles

Bemessungsfrequenz 50/60 Hz
Rated frequency

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES
CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-4402-0003 / 179650 / CC2 / F

Datum / *Date*

2013-01-31

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036739
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036739.

Bemessungskurzzeitstrom- festigkeit I_{cw} <i>Rated short-time withstand current I_{cw}</i>	2 kA
Bemessungskurzschluss- Einschaltvermögen <i>Rated short-circuit making capacity I_{cm}</i>	3 kA
Bemessungsisolationsspannung (U_i) <i>Rated insulation voltage (U_i)</i>	500 V
Bemessungsstoßspann. Festigkeit (U_{imp}) <i>Rated impuls withstand voltage (U_{imp})</i>	6 kV
Bemessungsbetriebsart <i>Rated duty</i>	Dauerbetrieb <i>uninterrupted duty</i>
Anbringungsart <i>Method of mounting</i>	DIN Hutschienenmontage <i>DIN rail mounting</i>
Anschlussart <i>Type of termination</i>	Schraubklemmen <i>screw terminals</i>
Umgebungstemperatur <i>Ambient temperature</i>	-5...+ 40 °C
Weitere Angaben <i>Further information</i>	siehe Anlage 1 <i>see Annex 1</i>

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40036739 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES
CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-4402-0003 / 179650 / CC2 / F

Datum / *Date*

2013-01-31

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036739
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036739.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC including amendments.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Abteilung CC2
Section CC2

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40036739

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES
CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-4402-0003 / 179650 / CC2 / F

Datum / *Date*

2013-01-31

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036739.
This supplement is part of the Certificate No. 40036739.

Lasttrennschalter
Switch-disconnector
Serie / series DX3-IS

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30007221

LEGRAND ELEKTRIK SANAYI A.S.
GOSB-Gebze Organize Sanayi Bölgesi
Ihsan Dede Cad. 112
TR-41480 GEBZE-KOCAELI

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Abteilung CC2
Section CC2